

vezérigazgató:  
Barcs Sándor

**MTI**

A szerkesztésért felelős:  
Kenyeres Júlia  
A kiadásért felelős:  
Sugár Lajos

**MAGYAR TÁVIRATI IRODA**

**Minden-jog-fenntartásával. Kéziratnak tekintendő. Házi-sokszorosítás.**

Kiadja a Magyar távirati Iroda Budapest, VIII., Bródy Sándor-utca 5-7. Telefon: 139-666

B 1. kiadás 1951 január 31. 6 óra -- perc

Február 7-én új, magyar vígjátékot mutat be a Magyar Színház

i SzP/Gné/Dr BT M Bn

A Magyar Színház Gyárfás Miklós: "Hatszáz új lakás" című új, magyar vígjátékának bemutatására készül.

Gyárfás Miklós darabja az építőipar problémáival, az önköltségesökkentésért folyó harcral foglalkozik. Megmutatja, hogyan lesz a versengésből szocialista munkaverseny, hogyan találja meg a darab főhőse, Ág István a saját boldogságát a közösségben.

A darabot február 7-én mutatják be a Magyar Színházban. Ág István építészmérnököt Básti Lajos, Balázs Jánost, a közművesből lett vállalatvezetőt Bessenyei Ferenc játssza. Szerepelnek még: Rátkai Márton Kossuth-díjas, a Magyar Népköztársaság érdemes művésze, Lukács Margit, Ruttkai Éva, Kállai Ferenc. Rendező Marton Endre. /MTI/

---

A Magyar Jogász Szövetség

Vid Szil/PE/Dr BT M Bn

szegedi csoportja és a Magyar Szovjet Társaság szegedi jogi szakosztálya a szegedi Tudományegyetem jogi karával együtt működve tizenkét előadásból álló tanfolyamot indított a szovjet jog valamennyi ágának ismertetésére.

A tanfolyamra több mint kétszáz dolgozó jelentkezett: bírákon, ügyvédeken és államigazgatási dolgozókon kívül jelentékeny számban üzemi dolgozók is. /MTI/

---

Elsősegélynyújtó tanfolyamot indított a Villanyszerelő Vállalatnál a Magyar Vöröskereszt

i HA/Szl/Dr BT M Bn

A Magyar Vöröskereszt a Villanyszerelő Vállalatnál két elsősegélynyújtó tanfolyamot indított hatvan üzemi dolgozó részvételével. /MTI/

---

K

vezérigazgató:  
Barcs Sándor

**MTI**

A szerkesztésért felelős:  
Kenyeres Júlia  
A kiadásért felelős:  
Sugár Lajos

**MAGYAR TÁVIRATI IRODA**

**Minden-jog-fenntartásával. Kéziratnak tekintendő. Házi-rov. sorozat.**

Kiadja a Magyar távirati Iroda Budapest, VIII., Bródy Sándor-utca 5-7. Telefon: 139 -666

B 1. kiadás 1951 január 31. 6 óra -- perc

Február 7-én új, magyar vigjátékot mutat be a Magyar Színház  
i SzP/Gné/Dr BT M Bn

A Magyar Színház Gyárfás Miklós: "Hatszáz új lakás"  
című új, magyar vigjátékának bemutatására készül.

Gyárfás Miklós darabja az építőipar problémáival,  
az önköltségesökkentésért folyó harcral foglalkozik. Megmutatja,  
hogyan lesz a versengésből szocialista munkaverseny, hogyan talál-  
ja meg a darab főhőse, Ág István a saját boldogságát a közösségben.

A darabot február 7-én mutatják be a Magyar Színház-  
ban. Ág István építészmérnököt Básti Lajos, Balázs Jánost, a kő-  
művesből lett vállalatvezetőt Bessenyei Ferenc játssza. Szerepelnek  
még: Rátkai Márton Kossuth-díjas, a Magyar Népköztársaság érdemes  
művésze, Lukács Margit, Ruttkai Éva, Kállai Ferenc. Rendező Marton  
Endre. /MTI/

A Magyar Jogász Szövetség

Vid Szil/PE/Dr BT M Bn

szegedi csoportja és a Magyar Szovjet Társaság szegedi jogi szakosz-  
tálya a szegedi Tudományegyetem jogi karával együtt működve tizen-  
két előadásból álló tanfolyamot indított a szovjet jog valamennyi  
ágának ismertetésére.

A tanfolyamra több mint kétszáz dolgozó jelentke-  
zett: bírásokon, ügyvédekön és államigazgatási dolgozókon kívül jelen-  
tékeny számban üzemi dolgozók is. /MTI/

Elsősegélynyújtó tanfolyamot indított a Villanyszerelő Vállalatnál  
a Magyar Vöröskereszt

i HA/Szl/Dr BT M Bn

A Magyar Vöröskereszt a Villanyszerelő Vállalatnál  
két elsősegélynyújtó tanfolyamot indított hatvan üzemi dolgozó rész-  
vételével. /MTI/

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 2. kiadás 1951 január 31. 6 óra 05 perc

A hét új filmjei

i SzP/SzP/Dr BT M Bn

Január 29-én a Corvin és a Felszabadulás filmszínházak az "Ördögszakadék" című lengyel játékfilmet mutatták be. A film a lengyel határvidékosok hősi életét, bátorságát és önfeláldozó bajtársiasságát ábrázolja. Főszereplői: Tadeusz Schmidt és Alina Janovszkaja. Rendezők: Berganon és Kanszkij. Az Uránia, a Dózsa, az újpesti Korzó és a Kispesti Royal mozi az új német demokratikus filmet mutatta be hétfőn. A film cselekménye 1884-ben kezdődik és napjainkban fejeződik be. Végigvezet az első világháborún és a második világháború borzalmain. A felszabadulás után valcsul meg az álom: a szabad emberi élet. A film rendezője Kurt Maetzig az "Istenek tanácsa" rendezője, Szereplői: Camilla Spira és Werner Hintz. /MTI/ a "Tarkakockás"-t

---

Ujitásokkal javítja munkáját az alsózsolcai gépállomás

i VidKö/Dr M Bn

M i s k o l c , január 31.

Az alsózsolcai gépállomás 1950-ben az őszi munkák jó és gyors elvégzéseért a gépállomások versenyében második helyre került. Az alsózsolcaiak most még nagyobb lelkesedéssel dolgoznak, hogy tavasszal az elsők legyenek. Az erőgépek és gépi felszerelések tisztításával és javításával határidő előtt igyekeznek elkészülni. Eddig 22 /huszonkét/ erőgépből 19 /tizenkilenc/ gépek már kijavítottak. Kijavítottak ezenkívül kilenc tárcsát és hat cséplőgépet.

A minőségi munka megjavítására is és az önköltség csökkentésére több ujitást végeztek be. Így a traktorok hűtőszekrényét a gyakori rongálódás megelőzésére az addigi lemezös védőborítás helyett ókvasakkal rögzítik. Az ókénél addig a keményebb talajon gyakori volt a törés; ennek kiküszöbölésére a vontatórudakat házikészítésű alávasalásokkal erősítik meg. /MTI/

---

M T I B E L F Ő L D I H I R E K

B 3. kiadás 1951 január 31. 6 óra 10 perc

Több község bohozta lemaradását a begyűjtésben

ő Vid PG/Hm/Dr M Bn

A jó felvilágosító munka eredményeképp több, eddig elmaradott községben fellendült a begyűjtés. A Hajdu megyei Sáp község egész évi kukoricabegyűjtési előirányzatát 155 /százötvenöt/ százalékra teljesítette. A püspökladanyi járási tanács végrehajtó bizottsága azzal segítette elő a begyűjtés sikerét, hogy minden VB tag irányított és ellenőrzött néhány községet.

A Somogy megyei Csokonyevisonta dolgozó parasztsága, a kenyérgabona beadást háromszáz, a szénbeadást 450 /négy százötven/ a kukoricabeadást százötven százalékra teljesítette. /MTI/

- - -

A pápai járás

i Vid Kő/Jné/Hi/Dr M Bn

községeinek legutóbbi tanácsulésein, főleg a begyűjtés kérdésével foglalkoztak. Legtöbb községben maguk a tanácstagok jártak elől személyes példamutatással. Így Kéttornyulakon Mészáros János tanácselnök bejelentette, hogy eddigi teljesítésén felül egy mázsa merzsolt kukoricát ad be. Példáját több tanácstag követte. Hasonló eredménye volt a tanácsuléseknek Várkesző, Mihályháza és Tapolenfő községekben. Adász-tavolcn Kiss Mároly tanácselnök jó felvilágosító munkával egy nap alatt tíz mázsa kukoricát gyűjtött be. /MTI/

- - -

Szabotáló kulákokat ítéltek el

i Vid Kő/Jné/Dr Bn

B a j a , január 31.

A bajai megyei bíróság Füstös Veroná bácsbékodi kulákokat, aki 1048 /szernegyvennyolc/ négyszögölnön még az őszi munka során szabotálta a kenyérgabona elvételét, egy évi börtönre és pénzbüntetésre ítélte. Makrai Antal bajai kulákokat, akinek 31 /harmincegy/ hold szántón, öt hold szőlőn és tíz hold legelőn kívül papirkereskedés is van, hét hónapi börtönre és pénzbüntetésre ítéltek, mert hét mázsa kenyérlisztot eljuttatott. /MTI/

- - -

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 4. kiadás 1951 január 31. 6 óra 15 perc

Egész évre szóló versenyszerződést kötöttek a csaholci gépállomás /  
ifjusági brigádja / és a kölcsei gépállomás

i Vid Kő/Dr M Bn

N y i r e g y h á z a , január 31.

A csaholci gépállomás "Acél" ifjusági brigádja a kölcsei "Vörös csillag" ifjusági brigáddal egész évre szóló versenyszerződést kötött. A szerződésben vállalták, hogy évi tervéket 130 /százharminc/ százalékra teljesítik. Munkájuk ötven százaléka az egyéni dolgozó parasztek földjének gépi megművelése. Mind a tavaszi és nyári, mind őszi tervéket, valamint a termelőségvetkezeti csoportoknál végzett vetési munkálatokat határidő előtt hat nappal teljesítik. Nagy gondot fordítanak a gépek karbantartására. A javításokat munkaidőn kívül végzik el. Ujítaikat és munkamódszereiket átadják egymásnak és hetenként ellenőrzik versenytársuk munkáját.

Vállalták, hogy mind a termelőségvetkezeti csoportnál, mind az egyéni dolgozó paraszteknek kiváló minőségű munkát végeznek. Vállalták, hogy az üzemanyagfogyasztást husz százalékkal, az önköltséget pedig harminc százalékkal csökkentik. /MTI/

- - -

A IV.körületi tanács dolgozói munkafelajánlással készülnek a Pártkongresszusra

i Ki/Ki/Dr Bp BT M Bn

A IV.körületi/ujpesti/tanács dolgozói is munkafelajánlásokkal készülnek a Pártkongresszusra. Vállalták, hogy kulturothont létesítenek a körületben. A körület beruházási programjában az élmunkások lakóházak parkosítására 205 /kétszázötven/ ezer forintra volna szükség. Vállalták, hogy társadalmi munka megszervezésével a parkosítást százhatvan ezer forint beruházással végzik el. Vállalták továbbá, hogy a takarékosági mozgalom erősítésével 1951 első negyedében a dologi kiadásokból hatvan ezer forintot takarítanak meg.

Munkamódszerjavítási mozgalmat indítanak, ennek keretében tudatosítják az állami fogycsom, pénzügyi és törvfogycsom, valamint a takarékoság fontosságát és megerősítik az ellenőrzési munkát. /MTI/

- - -

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 5. kiadás 1951 január 31. 6 óra 20 perc

Ötven baranyai tzes-nél

építések, vagy javítások gazdasági épületeket, főleg tehénistállókat az idői beruházások keretében s ezzel újabb szor állat részére biztosítanak főrhelyet.

Most kongresszusi felajánlásként 48 baranyai termelőcsoport jelentette be, hogy tervon felül negyven istálló rendbehozását vállalja. Ezekkel a javításokkal a tzes-k mintegy ötszáz főrhellyel többet biztosítanak a növekedő állatállományuk számára. /MTI/

A XVIII. kerületi tanács

i Ki/Ki/Dr Bp BT M Bn

az elmúlt évben számos iskolabővítési és átalakítási munkát végeztetett.

A Kund-utcai és az Ády Endre-utcai iskolákat egy-egy tantérrel bővítették. A Vöröshadsereg-utca 100. alatti óvodát iskolává alakították át s az óvodát egy más helyiségben helyezték el. A Ságvári Endre-utca 43, valamint a Kisfaludy-utca 37 alatti helyiségeket iskola céljaira alakították át. /MTI/

Több földművesszövetkezet jó eredményt ért el a tojásszállítási szerződéskötésben

i Vid Fa/Dr Kő M Bn

Z a l a e g e r s z e g , január 31.

A Somogy-megyei földművesszövetkezetek aktívái jó felvilágosító munkával kiváló eredményeket értek el a tojásszállítási szerződéskötésben.

Gáborjánháza község földművesszövetkezetének aktívái kilencven ezer tojással többre kötötték szerződést, mint amennyi az előirányzatuk volt.

A tojásszállítási szerződéskötési versenyben az első között került a bagodvitonyéi földművesszövetkezet aktívái: itt az előirányzatot 512 /ötszázötvenkettő/ százalékra teljesítették. /MTI/

M I B E L F Ö L D I H I R E K

B 6. kiadás

1951. január 31.

6 óra 25 perc

A Kaposvári Cukorgyár DISz-brigádja

Vid Kné/Szl/Mk Kné M Bn

eddig 32 ezer forint értékű még felhasználható vas- és féanyagot gyűjtött össze az üzem területén, amelyet a gépműhely dolgoz majd fel. Az üzem dolgozói összegyűjtik az üzemben fel nem használható vashulladékot is. Mintegy hat vagon ócskavasat adnak majd át az ócskavasgyűjtő telepnek. /MTI/

---

Készülnek az MSZT szervezetek a Pártkongresszusra

i To/Mt/Mk BT M Bn

A Magyar Pamutipar hüvelyválogató üzemrészében 10 tagú MSZT brigádot szerveztek a Pártkongresszus tiszteletére.

Az MSZT somogy megyei titkársága a Pártkongresszus tiszteletére vállalta 25 új alapszerv létrehozását és három orosz nyelvtanfolyam indítását.

Az MSZT jászapáti járási szervezete a járás minden községében orosz nyelvtanfolyamokat indít és minden községbe eljuttatja a "Szovjetunió szocialista mezőgazdasága" című kép-állítást anyagát.

Gyöngyösön az MSZT szervezet kulturgárdája nagy sikerrel adta elő a "Mélyszántás" című darabot. Az egyik előadásán, ahol 700 dolgozó paraszt vett részt, az előadás hatására többen felajánlották, hogy az időszerű mezőgazdasági munkákat időben és jól elvégzik. /MTI/

---

A miskolci "Vámos Ilonka" leánygimnázium növendékei verseny indítottak a fegyelem megszilárdításáért

Vid Sr/pr/Mk BT M Bn

Miskolcon a "Vámos Ilonka" leánygimnázium pedagógusai mindannyian részt vesznek a kétéves továbbképző tanfolyamon. Nevelőmunkájuk elősegítésére olvasómozgalmat is indítottak.

A gimnázium növendékei a jó munka előmozdítására versenyt indítottak és felvették a harcot a késések ellen. Bevezették az / / és azóta a napi késések száma nagymértékben csökkent. A győztes osztály a "legpontosabb osztály." címet és selyemszalagot kap. Hat osztály egyenlő eséllyel küzd a győzelemért, ugyanis január hónapban egyetlen / / ellenőrzést sem volt. /MTI/ K

Σ köszönjövő

---

M T I B E L F Ö L T I H I R E K

B 7. kiadás

1951. január 31.

6 óra 30 perc

Csaknem egymillió méter gyapjuszövet előállításához szükséges nyersanyagot takarítottak meg 1950-ben a gyapjuipari üzemek

i Li/Ii/PE KIM Ené Ia

A textilipari üzemek az elmúlt évben sikeresen fejlesztették az anyagok rézkossági megalmat. A pamutipari üzemek 124 /Százhuszonnégy/ százalékkal több anyagot takarítottak meg, mint amennyit vállaltak. A gyapjuipari üzemek 1950-ben vállalták, hogy százezer méter gyapjuszövet gyártásához szükséges nyersanyagot takarítsanak meg. Vállalásukat tiszszeresen teljesítették: az elmúlt évben 550.000 /ötszázötvenezer/ kiló keverék-nyersanyagot takarítottak meg. Ez a nyersanyag-mennyiség csaknem egymillió méter gyapjuszövet gyártásához elegendő.

A ruhaipari üzemek is jelentős megtakarítást értek el. Az elmúlt negyedévben a Fehérműipari Vállalat 40.508 /Negyvenezerötszáznyolc/ inget, a Férfiruhaipari Vállalat 4033 /Négyezerharminchárom/ öltönyt, a Nőiruhaipari Vállalat 2250 /Kettőezerkettőszázötven/ női kabátot készített megtakarított anyagból a szabás észszerűsítésével, újítások alkalmazásával. /MTI/

Építőipari újítás értékesítet

i Szá/PE Ta Ni

A Vasbeton Gyárépítési Vállalat dolgozói tapasztalat-cseré-értékesíteten mutatták be újításukat a magasépítési vállalkozók újítási meghívottainak.

A Lona yott érdeklődés Vachtl József gömbvascsavarógépen alkalmazott újítását kísérte. A vasbetonhoz felhasznált gömbvasat tartóképesseének növelése érdekében némelyik építkezésen megcsavarják. A csavarógépek eddig egyszerre csak egy vasszálat csavartak meg. Vachtl József újításával ugyanezen a gépen egyszerre három vasszálat lehet megmunkálni.

Peternai János asztalos újítása anyagtakarékoság szempontjából jelentős. Az eddig külföldről beszerzett hideg enyv helyett olcsóbb, hazai anyagból kísérletezett ki jóminőségű hideg enyvot, amellyel negyven percig lehet dolgozni és az időjárás sem befolyásolja. Peternai János most az új enyv gyártási módját dolgozza ki.

Sajkó Jenő és Weisz Mátyás univerzális rostát készített. Ennek segítségével a legfinomabb honok rostálható ki és így fokozhatják a beton minőségét. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 8. kiadás

1951. január 31.

6 óra 35 perc

Uj gyors-gyűjtőjáratok beállításával, a levélszekrények helyes átcsoportosításával gyorsítják meg a levelek útját a fővárosban

i Ta/BT/PE KSM Ta Ni

A főváros levélforgalmának meggyorsítása érdekében az elmúlt év második felében a tizenhét gépkocsi-gyűjtőjáraton kívül három újabb gyors-gyűjtőjáratot állítottak forgalomba. A gyors-gyűjtőjáratok a legforgalmasabb időszakokban, naponta négyszer, bejárják a legfontosabb fővárosi utvonalakat és összegyűjtik a levélszekrények anyagát.

Ujításként bevezették, hogy a gyors-gyűjtőjáratok útjuk során érintik a fontosabb levélfelvevő postahivatalokat is, többek soron kívül átveszik a levélszakokat és elszállítják a budapesti nagy irányító postahivatalhoz.

A levelek gyűjtésének további gyorsítására az elmúlt félév során tizenkét új levélszekrényt szereltek fel a főváros különböző pontjain és százhusz levélszekrényt áthelyeztek sűrűbben lakott helyekre. /MTI/

- - - -

Fábics István brigádja nyerte el az ifik vándorzászlóját a Dunai Vasúti építéséről

i Vid Szá/Mt/PE Ta Ni

Fábics István ifi-brigádja a Dunai Vasútnél a város építkezésén, az ifjusági munkahelyen dolgozik. Nevük két hónappal ezelőtt még a versenytábla legalján volt. A kongresszusi verseny lendülete a brigád tagjait is magával ragadta és már eddig 219 /Kettőszáztizenkilenc/ százalékra emelték legutóbb elért 150 /Százötven/ százalékos teljesítményüket. Ezzel elnyerték a Dunai Vasúti építkezése legjobb ifi-brigádjának járó vándorzászlót. /MTI/

- - - -

Az Üdülő Vendéglátó Vállalat

i Szá/Mt/PE Ni

amely január elején alakult, megkezdte működését. A vállalat az ország különböző vidékein, a Balatonnál, Hajdusoboszlón és a Mátyásföldön több mint negyvenkét üdülő tartozik; feladata, hogy a SZOT által beutalt dolgozók élelmezését biztosítsa; ezenkívül ötszáz férőhelyről gondoskodik azok számára, akik egy-két napra üdülni akarnak és szakszervezeti üdülésben nem részesülnek. Egyéni üdülés-sel kapcsolatban felvilágosítást az IBUSZ ad. /MTI/

K.

M T I B E L F Ö L D I H I R L E K

B 9. kiadás

1951. január 31.

6 óra 40 perc

Nagy lendülettel versenyeznek a könnyűipari dolgozók a "Legjobb kongresszusi versenyző" címért

i Li/Ti/HK kim Kné Ie

A könnyűipari üzemekben is egyre nagyobb lendülettel versenyeznek a dolgozók a "Legjobb kongresszusi versenyző", a "Legjobb kongresszusi brigád" és a "Kongresszusi Üzem" büszke cím elnyeréséért.

A Férfiruhagyárban a legutóbbi értékelés alapján a 15-ös szalag dolgozói kerültek az első helyre. A 15-ös szalag valamennyi dolgozója ifi, akik a kongresszus tiszteletére az elmúlt héten 140 százalékos átlag - teljesítményt értek el. Nyomukban vannak a 26-os szalag és a 25-as szalag dolgozói is.

A Duna Cipőgyárban a kongresszusi versenyben eddig 305. műhely vezet a "Kongresszusi Üzemrész" cím elnyeréséért folyó versenyben. A legjobb brigád a 305. műhely Kossuth-brigádja, amely jó minőségi munkával 107.6 százalékra teljesítette heti termelési tervét. A "Legjobb kongresszusi versenyző" mest Zagyva Imre, aki legutóbb 223 százalékos átlagot ért el kifogástalan minőségi munkával. Munkamódszerét átadta a mellette dolgozó Pintér Árpád ifj. munkásnak is.

A Magyar Posztógyárban a "December 21." brigád érte el eddig a legjobb eredményt. Tagjai Orosz Józsefné vezetésével 130 százalékra növelték teljesítményüket.

A Pannónia Szőrmeárugyárban Varga Lajos vasalómunkás 203 százalékos átlagteljesítménnyel dolgozik s így jelenleg ő az üzem "Legjobb kongresszusi versenyzője". "A legjobb kongresszusi brigád" címért jelenleg Katona Lajos brigádja versenyez a legnagyobb eséllyel. A brigád 134 százalékra fokozta átlagteljesítményét. Ezt a kimagasló eredményt úgy érték el, hogy a brigád legjobb dolgozói átadták munkamódszerüket az elmaradoknak./MTI/

- - -

A DIMAVAG gépgyár dolgozóinak hulladékgyűjtő brigádja

i Vid HB/Hi/HK Hk Ie

eddig 200 tonna hulladékanyagot gyűjtött össze. A brigád tagjai vállalták, hogy az összegyűjtött hulladékmennyiséget 300 tonnára emelik a kongresszus napjáig és így százezer forint megtakarítást érnek el./MTI/

- - -

Blokkkiadás

1951. január 31.

6 óra 45 perc

Vérátömlesztési ankétot rendezett az Orvosegészségügyi Szakszervezet sebész-szakcsoportja

I. HA/Jná/1k BT Ie

Az Országos Vérellátó Szolgálat tudományos tanácsának felkérésére az Orvosegészségügyi Szakszervezet sebész-szakcsoportja országos vérátömlesztési ankétot rendezett szakorvosok és az egészségügyi minisztérium képviselőinek részvételével.

Az ankétot megvitatták azokat a tapasztalatokat, amelyeket hazánkban az orvostudomány különböző területein szereztek a vérátömlesztés alkalmazásánál. Megtárgyalták, hogyan alkalmazhatják minél szélesebb körben a korszerű beteggyógyítást szolgáló vérátömlesztési eljárásokat.

Az ankétot sebészeti, honvédorvosi, belgyógyászati, szülészeti, nőgyógyászati, csecsemő- és gyermekgyógyászati, valamint bőrgyógyászati beszámolóik hangzottak el, majd megvitatták a vérátömlesztés legújabb alkalmazott technikai módszerét.

Az ankétot előadást tartott Borisz Petrovszkij professzor, a III-as számú sebészeti klinika igazgatója is.

Előadásában elmondotta, hogy a vérátömlesztés tudománya igazi fellendülését és elterjedését csak a Szovjetunióban érte el. A szovjet kormány nagy jelentőséget tulajdonított és tulajdonít a vérátömlesztés kérdésének. Erről tanuskodik a vérátömlesztési intézetek és állomások kiterjedt hálózata. 1941-ben a Szovjetunióban a transfúziós intézetek és állomások száma 170, a transfúziós rendelők száma pedig 1748 volt.

- Hangsúlyoznunk kell - mondotta - hogy a vértranszfúzió számos elméleti és gyakorlati kérdésében az elsőbbség orosz és szovjet tudósoké.

Emután beszámolt a szovjet tudósoknak a vérátömlesztés tudománya különböző területein elért eredményeiről, majd beszélt a véradás ügyének jelenlegi állásáról a Szovjetunióban.

- E kérdésnek hazánkban nagy politikai jelentőséget tulajdonítanak - mondotta. - Ez az igazán humánus ügy, egész népünk ügye és nem titok, hogy a Nagy Honvédó Háború alatt, amikor a frontnak igen nagy számu véradóra volt szüksége, nem mutatkozott nehézség a vérellátásban, mert dolgozóink-elsősorban a hőszovjet asszonyok - katonáink segítségére álltak.

Arról beszélt ezután Petrovszkij professzor, hogy a burzsoá államok véradó szervezetei érthető okokból nem elégíthetik ki az egészségügyi intézmények igényeit. A kórházak többsége alkalmi véradókat használ fel, a betegek rokonait és ismerőseit, akikből igen korlátozott mennyiségben vesznek vért. Ez megakadályozza a véradás ügyének kifejlődését, ami a burzsoá államokban az egyes orvosok és kórházak külön ügye marad.

(Folyt. öv.)

K

3 11. kiadás

1951. január 31.

6 óra 50 perc

/Vérátömlesztési ankétot rendezett...<sup>1</sup> folyt./ i Ha, Jné, Mk BT 1e

Beszámolt a továbbiak során a Szovjetunió vérátömlesztési munkájának szervezetéről is elmondotta, hogy a moszkvai Lenin-rendes Központi Hematológiai és Transzfúziós Intézetén kívül még a Szovjetunió hét nagy városában vannak hasonló intézetek.

A vérátömlesztési munkát nagymértékben támogatják a Szovjetunióban a társadalmi szervezetek, elsősorban a Vörös kereszt.

Előadásának második részében a vérátömlesztés magyarországi helyzetéről és feladatairól beszélt.

- Ugy vélem - mondotta - hogy Magyarországon is alaposabban kell megszervezni a vérátömlesztés ügyét. Vértranszfúziós központokra van szükség, ilyeneket elsősorban a nagyobb vidéki városokban kell felállítani. Vérellátó szolgálati helyiséget kell szervezni minden kórházban és klinikán.

Emután beszélt a vérátömlesztés klinikai problémáiról, majd így folytatta:

- Feltétlenül szükséges, hogy minden orvos tökéletesen ismerje a vérátömlesztés kérdését és betartsa annak szabályait, amelyeket Szovjet példa alapján az Országos Vérellátó Szolgálat dolgozott ki. Ki kell bővíteni az Országos Vérellátó Szolgálat intézetét és újabb állomásokat kell szervezni, úgy, hogy Magyarország minden kórházát elláthassuk konzervált vérrel, enáltal a vérátömlesztést a Magyar Népköztársaság minden dolgozója számára hozzáférhetővé tegyük.

Frank György, az Országos Vérellátó Szolgálat igazgatója beszámolt intézetének feladatairól és működéséről. Elmondotta, hogy az Országos Vérellátó Szolgálat egyéves fennállása alatt elérte, hogy ma már Budapest valamennyi kórházát állandóan el tudja látni konzervált vérrel, sőt rövidesen megkezdi a nagyobb vidéki városok klinikáinak és kórházainak ellátását is. E héten repülőgépen küldik az első konzervált vérszállítványt Szegedre, a következő hetekben pedig sorra következnek Pécs, majd a többi vidéki városok egészségügyi intézményei. Az elért eredményeket az önkéntes véradó mozgalom nagyarányú fejlődése segítette elő.

A kétnapos tanácskozás végén dr. Hedri Endre professzor ismertette az ankét eredményeit összefoglaló határozatot. "Az elhangzott beszámolókból kitűnt, hogy a vérátömlesztés alkalmazása a gyógyászatban kitűnő eredményeket mutat fel - mondja a határozat - ezért a transzfúziós /vérátömlesztési/ javaslatokat ki kell terjeszteni". Kibontja a határozat azt is, hogy a vérátömlesztés céljaira legjobban a konzervált vér felel meg. Ennek alkalmazásánál van idő a véradók megvizsgálására, a vérkonzerv bármilyen és bármilyen mennyiségben rendelkezésre áll. Friss vér alkalmazása csak kivételes esetekben ajánlatos. K

/folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 12.kiadás

1951. január 31.

6 óra 55 perc

/Vérátömlesztési ankétot rendezett...2.folyt./ i HA/Jné/Mk BT Ie

A határozat külön kiemeli Petrovszkij professzornak a konzervált vérátömlesztés és a csepptranszfúzió bevezetésében végzett uttörő munkáját. /MTI/

---

Erősödnek a tszcs-k, újak alakulnak Szabolcs-Szatmár-megyében

ö Vid V/Mt/Mk Kő M Ni

A termelészövetkezetek és csoportok példamutató munkája nyomán Szabolcs-Szatmár-megyében is egyre jobban erősödik a termelészövetkezeti mozgalom.

Tisztaberek községben 10 családdal 102 hold földterületen most alakult meg egy I-es típusú termelészövetkezeti csoport. A belépők között kilenc középparaszt is van. Nyírlugos községben 21 taggal 110 hold földön alakult meg az I-es típusú termelőcsoport. Az alapítók között van idős Gáll József, Fábrián Lajos, Piczer Mihály és Hermanszki György középparaszt is. Nagyhálasz-Telektanyán 10 család 25 taggal 62 hold földön alakított új csoportot.

Beszterec község jól működő csoportjába is egyre több egyénileg gazdálkodó paraszt kéri felvételét. Legutóbb újabb 27 család lépett be a csoportba. Tiszadada községben eleinte elhanyagolták a felvilágosító munkát. Ezt a hibát kijavították. A tszcs-tagok most eljárnak az egyénileg dolgozó parasztochhoz. Ennek eredményeként legutóbb 10 család lépett be a termelészövetkezeti csoportba.

Nyírpilis községben nemrég alakult I-es típusú termelőcsoport, amely Lenin nevét vette fel. Az alakuló gyűlésen nagy számmal vettek részt kivülálló dolgozó parasztoch is, ott voltak a már működő III.típusú "Vörös zászló" termelőcsoport tagjai is, akiknek nagy részük volt az új csoport megalakításában. Az új csoportba 13 család 26 taggal és 60 hold földdel lépett be.

A nyírbátori járásban Önböly községben nemrég alakult III.típusú termelőcsoport és rövidesen megalakul egy I-es típusú termelőcsoport is, amelybe eddig 9 dolgozó paraszt jelentkezett. /MTI/

---

R.

MTI B L L F Ö L D I H I R L E K

B 13. kiadás

1951. január 31.

7 óra -- perc

A kongresszusi felajánlások elbírálása után újabb vállalást tett a Láng Gépgyár öntödéjének számos dolgozója

1 SL/EF Hk Ie

"A legjobb kongresszusi brigád" és "A legjobb kongresszusi versenyző" cím elnyeréséért indított versenyben máris számos dolgozó teljesítette kongresszusi vállalását a Láng Gépgyár öntödéjében.

Elsőnek Zwick Mihály öntőcsoportja jelentette, hogy a hajomotor öntési munkálatait a felajánlott január 25-i határidő helyett már 23-án befejezte. A brigád tagjai vállalták, hogy eredményeiket tovább fejlesztve minden munkadarabot öt nappal a kitűzött határidő előtt legyártanak.

Végh Nándor csoportja - amely a Zwick-brigáddal versenyben áll - kongresszusi vállalásának sikeres teljesítése érdekében áttért a szalagrendszerre. Így az eredetileg felajánlott 27 helyett már 30 lokomobil-henger öntési munkálatait végzi el annyi idő alatt, mint amennyi régebben 25 darabhoz volt szükséges. Újabb vállalásában ezt az eredményt továbbra is tartani kívánja, jelenlegi 2 százalékos selejtjét pedig a kongresszus időpontjáig teljesen kiküszöböli.

Az anyagtakarékosság terén tett vállalásukat részben már ugyancsak teljesítették az öntöde dolgozói.

A gáz elvezetéséhez eddig kokszot használtak. A nemrég megalakult anyagtakarékossági brigád javaslatára a kokszot szalakkal helyettesítik, amivel évente 50 mázsa koksz megtakarítása válik lehetővé.

Az öntöde dolgozóinak példájára a gyár többi üzemen részében is szép eredményeket érnek el a dolgozók kongresszusi vállalásaik teljesítésében. A legszembetűnőbb eredmény a száz százalékon alul teljesítők számának lényeges csökkenésében mutatkozik. A munkamódszerátadási mozgalom fellendülése nyomán a kongresszusi verseny megindulása óta 13.8 százalékkal csökkent a száz százalékon alul teljesítők száma. /MTI/

---

R.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 14. kiadás

1951. január 31.

7 óra 05 perc

A Győri Vagon- és Gépgyárban Kék Zoltán sztahanovista esztorgályos a Pártkongresszusig tizenkét dolgozonak adja át munkamódszerét

Vid Fo/PL/HR Hk Ic

A Győri Vagon- és Gépgyárban Kék Zoltán sztahanovista esztorgályos a Pártkongresszus tiszteletére vállalta, hogy tizenkét száz százalékon alul teljesítő dolgozótársának adja át munkamódszerét, a kongresszus után pedig havonta négy dolgozó teljesítményének emelkedését segíti elő.

Kék Zoltán elsősorban a gépbeállítás és az anyagellátás terén nyújt jelentős segítséget tanítványainak.

Tanítványai közül Csajka Károly esztorgályos eddig kilencven százalékos teljesítést ért el, mert rosszméretű késeket alkalmazott. Kék Zoltán

megmagyarázta neki, hogyan kell a késeket helyesen alkalmazni. Így ma már kilencvenhét százalékos ért el. Holler katalin gépe az anyagellátás rendszertelensége miatt sokat állt. Kék Zoltán felhívta figyelmét az anyagellátás folyamatosságának fontosságára és így elősegítette, hogy régebbi kilencvenegy százalékos eredményét százhat százalékosra emelte.

Lemzés Ferenc egy hét alatt kilencvenhettől százhárom, Jorelics Dezső kilencvenhettől kilencvenhat százalékra emelte teljesítményét a munkamódszer-átadás eredményeként. /MTI/

---

Az Újpesti Vasöntödék ES

i Kohó- és Gépipari Min. SD/HR Hk Ic

dolgozói a kongresszusi verseny lendületében az elmúlt három nap előirányzatát 10.7 tonnával teljesítették túl. A minisztertanács takarékossági határozatának teljesítésében hasonló kiváló eredményeket értek el: három nap alatt 10.5 mázsa kokszot, 290 kg fát és 6.25 kilowattóra villamosenergiát takarítottak meg. /MTI/

---

K

M T I S E L E P Ö L D I H I R E I

B 15. kiadás

1951. január 31.

11 óra 15 perc

A pusztamiskai állami gazdaságnál a jobb eredményekkel járulnak hozzá az ajkai üzemek dolgozóinak ellátásához

i. VE/VE/Hné Kö M. Le

A pusztamiskai állami gazdaság dolgozói minden előkészületet megtesznek, hogy tavasszal bekapcsolódva a zöldövezetbe, fokozottabb mértékben hozzájárulhassanak az ajkai üzemek dolgozóinak ellátásához.

Eddig nem foglalkoztak kertészettel, - most 80 /nyolcvan/ holdon kezdik meg a különféle konyhakerti növények és zöldségek termesztését. A jó termés biztosítására a legfejlettebb agrártechnikai módszereket alkalmazzák: négyes traktorekkel 25 /huszonöt/ centis mélységre végzik a műtrágyát, majd istállótrágyával, fekáltrágyával és műtrágyával fokozzák a 30 /nyolcvan/ hold föld termőképességét. Kertészetükben a legjobb minőségű vetőmagot használják.

Ötven holdon csak paradicsomot és dinnyét termelnek, mert megállapították, hogy a föld erre kiválóan alkalmas.

Tovább fejlesztik állattállományukat is; a második nevelésévben már 80 /nyolcvan/ fejőstehentük lesz az ajkai dolgozók tejellátásának biztosítására.

A növénytermelés és állattenyésztés új ágainak bevezetése nagy feladatok elé állítja az állami gazdaság dolgozóit. Folytatják ezért a nagyarányú villamosítást is, amit ebben az évben az erzsébetmajori és a kőgyösi üzemcsoportban valósítanak meg.

Három nagytermetű silót is építenek ebben a tervévben, hogy a tehenek bőségesen és jobb takarmányozásával nagyobb tejszámot erjének el. /MPL/

Csaknem 600 /hat száz/ dolgozó parasztfiatal jelentkezett Baranyában traktoristaképző tanfolyámra.

i. B14 PG/VI/Hné Kö M. Le

P á c s , január 31.

Eddig csaknem 600 /hat száz/ dolgozó parasztfiatal jelentkezett Baranya-megyében 15 /tizenöt/ gépállomásán, hogy részt vegyen a teli oktatásban. A jelentkezők mintegy 25 /huszonöt/ százaléka dolgozó parasztlány vagy asszony. A villányi gépállomáson 30-en /nyolcvankilencen/ jelentkeztek, köztük 22 /huszonkettő/ nő. Jó eredménnyel indult meg az oktatás Újpestrén és Vajszlón is, ahol 63 /hatvanhárom/, illetve 62 /hatvankét/ hallgató vesz részt a traktoristaképző tanfolyámon.

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 16. kiadás

1951. január 31.

11 óra 45 perc

/Csaknem 600 dolgozó parasztlányt...folyt/ i Vid 16/V1/Hné Kö M 1e

A gépállomások dolgozó i jó felvilágosító munkával minél több dolgozó parasztlányt és asszonyt igyekeznek bevonni az oktatásba. Szép eredményt ért el ezen a téren a pécsvári gépállomás, ahol az 54 /ötvennégy/ hallgatóból 35 /harmincöt/ nő. Újpetrén mintegy 30 /harminc/ dolgozó parasztlány és asszony látogatja a tanfolyamot. /MTI/

-----

A ladi dolgozó parasztek a Szabad Föld Téli Estén határonták el: 12.000 /tizenkétezer/ facsometét ültetnek el

i Vid 16/V1/Hné Kö M 1e K a p o s v á r , január 31.

A jól szervezett Szabad Föld Téli Esték-nek igen nagy nevelőhatásuk van. A dolgozó parasztek már nemcsak hallgatói az előadásoknak, hanem sok esetben tettekkel bizonyítják, megértették, magukévá tették a hallottakat. /elhatárolta

Ladon "Az ember legyőzi az asszonyt" című előadásban résztvett 180 /száznyolcvan/ dolgozó paraszt, hogy 12.000 /tizenkétezer/ facsometét ültet el társadalmi munkával.

Eszelicszentpálton Barta Mátyás dolgozó paraszt az egyik előadás után felajánlotta, hogy 300 /háromszáz/ százalékosra teszi elejét a beadásnak. Példáját számosan követték, s a község ma az élenjárók között van a begyűjtésben.

Lakocsán január 22-én 200-an /kétszázan/ hallgatták végig a békeharcról szóló előadást, amelynek egyik eredményeként 15 /tizenöt/ dolgozó paraszt 48 /negyvenkét/ mássa gabonát adott be. Somogy-megye területén a barcsi járásban sikerült a legjobban a Szabad Föld Téli Esték, átlagban 700-800 /hét-száz-nyolcszáz/ ember hallgat egy-egy előadást. Ladon 180 /száznyolcvan/ az állandó résztvevők száma. /MTI/ p Barson

-----

A nagyvásártelopi és a kicsinybani piaci árakban

& Hné/Hné Io

hétfőn óta árváltozás nincs. /MTI/ II

-----

M T I H I R E K

B 17. kiadás

1951 január 31

12 óra 20 perc

Csolyospáloson minden szőlőtermelő dolgozó paraszt belépett a szőlőtermelő csoportba.

2 i SZÓVOSZ VE/Szl/Hné Kó M Ni

A szőlőtermelő csoportok taglétszáma az elmúlt héten 4871 /négyezerhatszázhatvanegy/ dolgozó paraszttal gyarapodott, akik 4766 /négyezerhatszázhatvanhat/ hold szőlővel léptek be a csoportokba.

Különösen jó az eredmény Pest-megyében, ahol 618 /hatzázhatvanegy/ dolgozó paraszt 726 /hétyszázhuszonhat/ hold földdel gyarapította a szőlőtermelő csoportok területét.

Heves-megyében 1030 /ezerharminc/ taggal és 637 /hatzázharminchét/ hold földdel fejlődtek az elmúlt héten a szőlőtermelő-csoportok.

1461 /ezerhatszázhatvanegy/ dolgozó paraszt 2148 /két ezerharmincegyezerharmincegy/ hold szőlővel lépett be az elmúlt héten a hács-kiskunmegyei szőlőtermelő csoportokba. Csolyospáloson jó felvilágosító munkát végeztek a földművesszövetkezeti tagok, mert már a községben valamennyi szőlőtermelő dolgozó paraszt tagja a szőlőtermelő csoportnak.

A máriai földművesszövetkezetnél jó munkát végzett Tornyai Józsefné, aki 16 /tizenhat/ tagot szervezett be, míg férje 12 /tizenkét/ dolgozó parasztot is győzt meg a szőlőtermelő csoport elnövéről.

A jászapáti földművesszövetkezetnél a szőlőtermelők csoportjának vezetőségválasztó gyűlésén a taglétszám 120-ról /százhuszonkilencről/ 415-re /négy százhatvanöt/ emelkedett. /MTI/

-----

A nyírbátori járásban a megyei küldöttválasztó pártkonferencia tiszteletére három termelőcsoport alakult.

Vid V/Mt/Hné M Ni

A nyírbátori járásban a január 22-án megtartott megyei küldöttválasztó konferencia tiszteletére három új termelőcsoport alakult.

Az a porlicet községhez tartozó Pilsajtanyán "Béke" nével I-es típusú termelőcsoport alakult 24 /huszonnégy/ taggal, 141 /száznegyvenegy/ hold földön. A Nyírpilis községhez tartozó Berkenyő-tanya dolgozói a községi tanács segítségét kérték III. típusú termelőcsoport megalakítására. A csoport 21 /huszoney/ taggal és 110 /száztíz/ hold földdel megalakult. /Földt.köv. / II

MTI BELFÖLDI HIREK

B 18. kiadás

1951 január 31

12 óra 25 perc

A nyirbátori járásban... folyt/ Vid V/Mt/Hné M Ni

és a "Virágzó élet" nevet vette fel. Az új tagok legnagyobb része középparaszt. Az új csoport tagjai elmondták, hogy már régebb óta figyelték szomszédos "Vörös Észle" és "Vörös Október" csoport működését és látták, milyen szép eredményeket értek el. Ezért határozták el, hogy tavasszal már ők is közösen kezdik meg a munkát.

A nyirbátori járás területén az elmúlt héten két III. típusú és negy I. típusú csoport alakult. /MTI/

-----

A Pápiripari Kutató Intézet eredményes kísérletei cellulózának hazai nyersanyagokból való előállítására

Dr. Kim Tud. Ak. Dr. Kőrösi/Vi/Hné Kőrösi M. Iz

A Pápiripari Kutató Intézet egyik legfontosabb feladata megállapítani, milyen hazai nyersanyagokat - növényeket és faanyagokat - tudunk felhasználni a cellulózának, a pápiripar egyik fontos nyersanyagának gyártásához. A cellulóze járását eddig külföldről hoztuk be.

Az eddigi kísérletek során megállapították, hogy a szalmacellulóze jól felhasználható a pápirgyártáshoz. Az intézet útmutatása alapján most már megindulhat a szalmacellulóze üzemi gyártása és így cellulózeimportunkat jelentősen csökkenthetjük. A szalmacellulóze gyártását megkönnyíti, hogy nemcsak gabonaszalmából, de rizsszalmából is elő lehet állítani.

A Kutató Intézet eredményesen kísérletezett más növények felhasználásával is a pápirgyártásban. A kísérletek alapján megállapította, hogy a harmadik és negyedik szedésű gyapot, amely textilipari célokra már alkalmatlan, finomgyapotszárításunk komoly nyersanyagbázisát képezheti. Ugyancsak jelentős mennyiségű cellulózet lehet nyerni a gyapotesorjából is.

Az eredményes kísérleteket végezték az intézet a pápirgyártáshoz szükséges importserdényanyagok hazai nyersanyagokkal való helyettesítésére is. Megállapította: a pápirnyvezetékhez szükséges gyantát részben pótolni lehet a hazai nyersanyagokból készült parafinnyal. A parafinnyal alkalmazása mintegy száz tonna gyanta importálását teszi feleslegessé évente.

A pápirfeldolgozó iparnak is támogatást nyújt a Kutató Intézet, a pápirfeldolgozó ipar nagy mennyiségű keményítőt és enyvet használ fel. A Kutató Intézet kísérletek útján megállapította, hogy a pápirgyártásnál kelőkező szulfid-csarnyugból igen jó minőségű ragasztószert lehet előállítani. /Folyt. köv./

MTI FELFÖLDI HIREK

B 19. kiadás

1951. január 31.

13 óra 05 perc

/1. Pápai Kutató Intézet...falyt/ i 7/ KIM Tud. Ak. Kné/Vi/Hné  
Kné M. Io

Entok a ragasztószernak üzemi gyártása jelentős keményítő- és  
onyvmentakarítást eredményez majd a papírfeldolgozó iparban./MTI/

-----  
A solnoki fűtőház dolgozói vállalták  
a kongresszusi felajánlásuk eredményeképpen havonta 1200  
szekerszáz/ tonna szén megtakarítását meg

i Vid. Szá./Mt/Hné T. Io

A solnoki fűtőház dolgozói eddig havonta átlagosan  
800 /nyolcszáz/ tonnával kevesebb szén használtak fel, mint az elő-  
írt mennyiség. Eredményeikkel azonban nem elégedtek meg. Kongressz-  
zusi felajánlásukban vállalták, hogy a havi szénmegtakarítás mennyi-  
ségét 1200 /ezerketszáz/ tonnára emelik.

A dolgozók legjobbjai, a sztahanovisták példamutatóan  
járnak elől a felajánlások teljesítésében és máris túlszárnyalták  
az elmúlt havi eredményeiket. Mohácsi Béla sztahanovista főmozdony-  
vezető decemberben nyolc tonna szén megtakarított meg a tüzesövek  
tisztartásával és állandó kazánlefuvarítással. Ezzel a módszerrel  
az eltüzelt szén hőmennyiségét jobban ki tudják használni.

Január első felében Mohácsi Béla fűtőjével újabb  
kiváló eredményt ért el: 15.496 /tizenötezerhátszázkilencvenhat/  
kilo szén megtakarított meg. Eredményét még tovább akarja fokozni  
és emellett elhatározta: 10 /tíz/ százalékkal kevesebb hőerő-  
anyagot használ fel. Ezt úgy éri el, hogy a mozdonyhajtó és csat-  
lórud ágyainak kenőkészülékét az időjárásnak megfelelően állítja  
be. Megfigyelte ugyanis, ha hideg az idő kevesebb olajra van szük-  
ség./MTI/

TL

M T I B E L F Ő L E I H I R E K

B 20. kiadás

1951. január 31.

13 óra 12

perc

Időjárásjelentés

& Hné/Hné Ic

31-én, szerdán délután:

A Meteorológiai Intézet jelenti január

Tovább tart az enyhesség...

A Balkánon át folytatódik az enyhe tengeri és meleg subtropusai légtömegek beáramlása Közép-Európába. A Fekete-tenger felől szintén valamely enyhebb levegő nyomul Ukrajnába is. Emiatt a hideg fokozatosan kelet felől visszahúzódik.

Hozánkban kedden jobbra került volt az ég. A hőmérséklet a nyugati megyékben ismét csak egy-két fokkal emelkedett az olvadáspont fölé, ugyanakkor a fővárosban 7, Debrecenben 8 fokot is mértek. Az éjszaka folyamán a talajmenti rétegekben csak elszórtan fordult elő fagy. Az északkeleti vidékeket kivéve sokfelé esett az eső, a sztrák határ mentén helyenként havazott. Szentgotthárdról 11, Bentiőről 8, Zalaezerszegről 7 mm-es csapadékot jelentettek.

Budapeston kedden a hőmérséklet napi közepértéke 5.4 fokkal magasabb, a légnymás napi középértéke 2.3 mm-rel alacsonyabb mint a sokévi átlag.

Budapeston szerdán délután 12 órakor a hőmérséklet 5 fok, a tengernyomásra átszámított légnymás 760 mm, gyöngén süllyedő irányzatú.

Várható időjárás esütörtök estig: továbbra is felhős, párás, helyenkint ködös idő, többfelé eső, havas eső, esetleg havazás. Mérsékelt keleti, délkeleti szél. Az enyhesség folytatódik.

Várható hőmérséklet értékek az ország területére: esütörtökön reggel 0, plus 3, délután északon 3, délután plus 6, délután 6-9 fok között. /MTI/

TL

-----

M T I B E L F O L D I H I R E K

B 21. kiadás

1951 január 31

14

óra

perc

Február elején bemutatják "A kínai nép győzelme" című filmet

i MOKEP & Jnó/Hné FT Ks

Február elején a kínai kiállítás megnyitásával egyidőben mutatják be Budapesten és több vidéki városban "A kínai nép győzelme" című színes dokumentumfilmet, amely a kínai népi felszabadító hársereg diadalmas harcainak készült.

A filmet kínai és szovjet rendezők, operatőrök készítették, akik végigjárták a néphadsereggel a diadalmas csatákat, és megörökítették a nép diadalát. A szovjet operatőrök között több Sztálin-díjjal kitüntetett művész is van.

"A kínai nép győzelme" című film a kínai kiállítással együtt még közelebb hozza a magyar dolgozókhoz a testvéri Kínai Népköztársaságot és még jobban megszilárdítja a két nép barátságát.  
/MTI/

-----

A kongresszusi versenyben tíz nap alatt 2.1 százalékkal emelkedett az Ajka-i Szénbányák termelése

i BS/Jnó/Hné Hk Ic

/MTI/ A kongresszusi vállalások teljesítéséért az elmúlt év november 7-i és az Országos Bányászértékelő-tisztelőre rendezett szénosztály tapasztalataival indultak harcba az ajka-csinger-völgyi bányászok.

A tapasztalatok alapján kiszélesítették az ajka-csinger-völgyi bányüzemekben a munkaversenyt és új fejtési módokat vezettek be. A kongresszusi versenyben 421 /negyvezéshatvanegy/ bányász egyénileg, ezenkívül 161 /százhatvanegy/ brigád és 18 /tízennyolc/ komplexbrigád egymással versengve küzd a szénterőelés növeléséért, a kongresszusi vállalások teljesítéséért. A nemes betétkedésbe bekapcsolódott a műszaki értelmiség is: 61 /ötvenegy/ műszaki dolgozó vállalta a Kongresszus tisztelőre, hogy segítségét nyújtja a fizikai dolgozóknak vállalásuk teljesítésében.

Az Ajka-Csinger-völgyben dolgozó bányászok vállalták, hogy február 28-ig valamennyi bányüzemben megvalósítják szovjet mintára a ciklusos fejtési módszert. Az Armin-, a Jolán-, a padragi Tánics- és a felsőcsingeri bányüzemben már befejezéshez közelednek az új fejtések előkészítő munkái, így a jövő héten már minden üzemben megkezdődik a szakosítással járó ciklusos fejtés. A felsőcsingeri bányüzemben a kongresszusi vállalások teljesítésének biztosítására megvalósították a szovjet mintára a csoportos pillérfejtést is. // Lakókban // /Folyt.köv./

/A kongresszusi versenyben...1.folyt/ 153 /Jné/Hné Hk Io

A bevezetett új fejtési módszer segítségével rohamosan fejlődött a dolgozók teljesítménye. Az elmúlt héten a csoportos pillérfejtésen dolgozó Stumpf János vájár 433 /kétszázharminchárom/ százalékos átlagos teljesítménnyel példamutatóan élen járt a területen. Példáját követve, a munkaidő helyes kihasználásával Hobosiusz István vájár 183 /száznyolcvanhárom/ százalékos és Tatai János 166 /százhatvanhat/ százalékos eredményt ért el.

A magyar nap nagy ünnepe, a Kongresszus tisztelőire egyaránt is versenyben vannak az ajkai üzemek. Az elmúlt héten elért teljesítmények alapján ebben a versenyben első a padragi "Táncosics" bányász, mert tervet eddig 104.2 /száznegy egész két tized/ százalékosra teljesítette, második a Jolán-akna 100.5 /száz egész öt tized/ százalékos tervteljesítéssel, majd a felsőcsingeri és az Armin-akna következnek a versenyben. A kongresszusi versenyrendület nagyban hozzájárult, hogy az utolsó tíz nap alatt 2.1 /két egész egy tized/ százalékkal emelkedett az ajkai Szénbányák területén.

A padragi bányászokban különösen jó munkát végeznek a dolgozók. Itt valamennyi szenter elő bányász versenyben van a kongresszusi vállalások teljesítéseért. Bárán József vájár 219 /kétszázötvenkilenc/ százalékos teljesítményt ért el új munkamódszer alkalmazásával. A munkamódszernak lényege: az egyélt felváltó bányászok a munkahelyet úgy adják át, hogy a következő csapat mindjárt fejtéssel kezdheti munkáját. Ezzel elérték, hogy nem egyszerre kezdik el a szén elszállítását a többi csapatokkal és így nem kell várni üres csillére. Bárán munkamódszerével dolgozik Nagy Ferenc segédvájár is, aki az elmúlt héten 192 /százkilencvenkét/ százalékosra teljesítette normáját. Ránai Károly padragi szállító csillés 189 /száznyolcvankilenc/ százalékos teljesítményével mutatott példát a szállításnál dolgozóknak, hogyan kell a kongresszusi vállalások teljesítéséért harcolni.

A Jolán-aknán is lendületesen dolgoznak a bányászok a tervelőirányzat teljesítéseért. A tervteljesítésért folyó küzdelemben jól megállják helyüket a keményfejtésen dolgozó bányászok is. Az utolsó négy napon például Kovács II. József és Molnár József vájárok teljesítménye állandóan fokozódott. Először két nap 200 /kétszáz/ százalékosra teljesítették normájukat, majd a harmadik napon 228-ra /kétszázhuszonnyolc/, az a negyedik napon pedig 257 /kétszázötvenhét/ százalékos területtel jártak el a terv teljesítéséért, telteljesítéséért, a kongresszusi vállalások teljesítéséért vívott versenyben

/Folyt.köv./

II

M T I B E L F Ő L D I H I R É K

B 23. kiadás

1951 január 31

15óra

30

per

/A kongresszusi versenyben....2.folyt/ i 53/Jné/Hné Hk 10

Az Armin-akna bányászai lemaradásuk mielőbbi behozá-  
sáért dolgoznak. A területén, Marozona Márton és Villányi József  
népnevelők bebizonyították, hogy a dolgozó-társuknak: a geológiai me-  
nőzségeket le lehet és le kell küzdeni, hogy tervüket teljesítsék.  
A melleszakmóváltás rendszeres alkalmazásával teljesítményüket  
mindkettőn 166 /százhatvanhat/ százalékra emelték. /MTI/ /többi

Rövidesen országsszerte megkezdik a Makszimenko-féle gyorsfalazási  
módszer szervezett átadását

i 32/Vi/Hné EpM Tn 10

A múlt év utolsó három hónapja során hazánkban járt  
szovjet sztahanovista építőmunkások: Makszimenko, Zujev és Koba  
kötőművesek, valamint Romanov mérnök átadták a magyar építőmunkások  
legjobbjainak a futószalagrendszerű gyorsfalazási sztahanovista  
módszert. A mozgalom a munkamódszerátvevők szorgalmas munkája és  
a kongresszusi felajánlások nyomán egyre nagyobb mértékben terjed  
és alkalmazásval építőmunkásaink többszörösen túlteljesítik norma-  
ikat.

A módszer további intézményes elterjesztése érdekében  
az építésügyi minisztérium a szovjet sztahanovisták elutazását követő  
tő héten 70 /hetven/ résztvevővel sztahanovista iskolát indított a  
Dunai Vasú építkezésén. Az iskolán, amely már három hetet folyik,  
építőmunkásaink legjobbjai vesznek részt az ország különböző vilá-  
latáiban, közöttük olyanok, akik Makszimenko és társai bemutatón is  
résztvettek. A 70 /hetven/ résztvevő közül hatvanan fizikai munkások,  
közöttük 6 /hat/ kötőműves- és egy vasbetonszerelő-nő. Rájuk kívül  
tíz műszaki, - közöttük két mérnök-nő - is hallgatója az iskolának.

Az egy hónapig tartó iskola legutóbbi hetén sztahanovistáink a Dunai Vasú építkezésén gyakorlati munkát végeztek, amely-  
nek során kiemelkedő eredményeket értek el. Atlacteljesítményük - a  
ha munkájuk közben oktatásban is részesültek, - állandóan 200 /ké-  
száz/ százalék fölött volt. Egyes csoportok teljesítménye időnként  
300 /háromszáz/ százalék fölé is emelkedett. Az iskola befejezése  
után az oktatásban részesült sztahanovisták visszatérnek vállalat-  
taikhoz és országsszerte megkezdik a Makszimenko-féle munkamódszer  
szervezett átadását. Az iskola befejezése után az építésügyi minisz-  
térium sztahanovista osztálya is megkezdte működését, hogy biztosít-  
sa a magyar építőmunkások sztahanov-mozgalomának rendszeres fejlasz-  
tését és kiszélesítését. /MTI/

M T I B E L F Ő L D I H I R E K

B 24. kiadás

1951. január 31.

14 óra 37 perc

Vízállás-jelentés

& Hné/Hné I. az Országos Vízjelző Szolgálat jelenti  
január 31-én, szerdán:

A Duna Bajáig apad, legjobb árad. Budapestig alacsony, legjobb közepes vízállásu. A Duna vizének hőmérséklete Komáromnál 3.5, Budapestnél 3.2, Mohácsnál 2.5 fok.

A mai dunai vízállások: Scharling 201 cm 11 %, Aschach 208 cm 24 %, Linz 232 cm 24 %, Struden 303 cm 23 %, Kroms 274 cm 23 %, Décs 243 cm 26 %, Pozsony 332 cm 31 %, Óroszvár 304 cm 34 %, Dunaremete 388 cm 44 %, Gönyű 280 cm 39 %, Komárom 303 cm 39 %, Esztergom 282 cm 39 %, Budapest 365 cm 39 %, Dunapentele 315 cm 43 %, Dunaföldvár 252 cm 41 %, Paks 349 cm 40 %, Baja 543 cm 43 %, Mohács 492 cm 45 %, Bozdán 325 cm 44 %, Apatin 376 cm 46 %, Gombos 342 cm 43 %, Újvidék 292 cm 44 %, Zimony 288 cm 50 %.

A Rába Szentgotthárdnál 25 cm 25 %, Győrnél 304 cm 39 %, a Dráva Kányánál 82 cm 27 %, Barcsnál 145 cm 31 %, Dráva-szabolcsnál 185 cm 36 %.

A Tisza Zihony-Szeged között árad, másutt apad, Szolnoki áron alacsony, legjobb alacsony vízállásu.

A Tisza vizének hőmérséklete: Tiszabecsnél 2, Tokajnál 3, Szolnoknál 1, Szegednél 3 fok.

A mai tiszai vízállások: Tiszabecs minus 50 cm 12 %, Vasárosnamény minus 25 cm 17 %, Tokaj 50 cm 23 %, Tiszafüred 0 cm 20 %, Szolnok minus 26 cm 13 %, Csongrád minus 50 cm 23 %, Szeged 19 cm 23 %.

A Szamos Csongornél 8 cm 13 %, a Bodrog Sárospataknál 94 cm 14 %, a Sajó Sajóúspökinél 104 cm 19 %, Felsőzsolcánál 112 cm 13 %, a Hernád Hidasnémetinél 8 cm 11 %, Gosztolynél 34 cm 9 %, a Berettyó Berettyóújfalunál minus 37 cm 9 %, a Körösök Körösszakáll-nál minus 29 cm 11 %, Bolénesnél minus 16 cm 14 %, Békésnél 146 cm 28 %, Gyománál 126 cm 27 %, a Maros Makónál 12 cm 11 %.

A Balaton Siófoknál 90 cm 76 %, víz hőfok: 1 fok.  
A Velencei-tó Agárdnál 100 cm 23 %.

Várható vízállás holnap Budapestnél: 343 cm. /MTI/

π

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 25. kiadás

1951 január 31

15 óra 20 perc

perc

Önálló termelőszövetkezetté alakult a kömlői "Kossuth" termelőszövetkezeti csoport

Vad V/Mt/Hné FM Kö M Ia E s o r , • január 31.

A kömlői "Kossuth" termelőcsoport önálló termelőszövetkezetté alakult át. Az ünnepélyes alakulásán, amelyen a tagok teljes számban résztvettek, Móri Béla ismertette az önálló termelőszövetkezetté való alakulás jelentőségét.

A termelőszövetkezet vezetősége ismertette ezután a szövetkezet kongresszusi felajánlásait. Ezeknek a felajánlások versénnyre hívták ki a tornabodi "Kossuth" termelőcsoportot.

A termelőszövetkezet dolgozói a következő vállalkozásokat tették: Minden tagot megtanítanak a munkacsoporttal való számolásra. Gazdasági felszerelésüket kijavítják és megtisztítják. Február 1-ig munkacsoportokra bontják fel az üzemtervet, megszervezik a munkacsoportokat és az egyes területeket átadják a munkacsoportoknak megművelésre. Mezőgazdasági szerszámok és a kocsik számára színekot építenek. A tejhozamot 25 /haszonöt/ százalékkal emelik. /MTI/

-----

Stefan Heyman mekoszoruzta a gellérthegyi Szabadság-emblékűvet

Kül. & Hn/Hné M

/MTI/ Stefan Heyman rendkívüli követ és meghatalmazott miniszter, a Német Demokratikus Köztársaság budapesti diplomáciai missziójának új vezetője, szerdán délelőtt mekoszoruzta a gellérthegyi Szabadság-emblékűvet. A külügyminiszter képviselőtében Sik Endre követ, valamint a külügyminisztérium több vezető tisztviselője, a honvédelmi miniszter képviselőtében Székely Béla vezérernagy volt jelen. Az ünnepélyes mekoszoruzáson megjelent J. D. Kiszoljov, a Szovjetunió magyarországi nagykövete. /MTI/

V

-----

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 26. kiadás

1951. január 31.

16 óra 10 perc

Vidéken is beszélnak ellenük a Szovjetunióban járt irokküldöttség tagjai

MSZT & Hn/Hné BT M Ió

/MTI/ A Szovjetunióban járt irokküldöttség tagjai a Magyar-Szovjet Társaság vidéki szervezeteiben előadásokon szólnak a dolgozóknak tapasztalataikról. Február 4-én délelőtt 10 órakor Debrecenben beszélt Tancs, Győrött délelőtt 10 órakor Karinthy Ferenc, Miskolcon délelőtt fél 10 órakor Zalk Zoltán, Pécsen este 19 órakor Lányi Sarolta, február 7-én Szegeden délután 13 órakor Darvas József tart előadást. /MTI/

A Magyar-Szovjet Társaság

k MSZT & Hn/Hné BT M Ió

filmművészeti szakosztály rendezésében február 2-án este 19 órakor Herskó János szovjet ösztöndíjas filmrendező tart előadást a Rákosi Mátyás kulturházban a "Nagy hazafi" című filmalkotásról. Az előadást filmvetítés és vita követi. /MTI/

Vas-negyedben 42 /negyvenkét/ tizes III kongresszusi párosversenyben

k FM & Hné PG Kö Bn

A versenybizottság összerendezte az endrődi "Petőfi" termelőcsoport és a győmi "Petőfi" termelőcsoport közötti kongresszusi párosversenyben az endrődi "Petőfi" tizes-nél elért eredményeket. Az üzemi DISZ-szervezet tagjai vállalták, hogy kívának 1000 /ezer/ néter költségvetésű takerítést készíteni és a takerítést február 1-ig elkészítik. Feljlesztették vállalkásukat.

A konyhakertészeti brigád elkészült 1400 /ezernégy-  
száz/ néter területtel. A munkacsoportok szerinti napi  
átlatelteljesítménynek megfelelő parcellákra osztották fel a terü-  
letet és egyéni versenyben végezték a munkát. Folyik a takeríté-  
s munkája és a felföldelés 330 fegygyel.

A csoport vezetői zászárát Fülöp János kovács  
csoporthoz vezetésevel javítják. Így 2000 /két ezer/ forintot taker-  
ításhoz kaptak. A gazdasági növénytermelési tervük sikeres végrehajtása  
érdekében megszilárdították a brigádszervezetet, most két növény-  
termelő, egy konyhakertészeti és egy állattenyésztő brigád van a  
termelőcsoportban. /Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 27. kiadás

1951. január 31.

16 óra 15

perc

/Vas-negyében 42 tizes....folyt/ k FM § Hnó PG Kö M

A brigádok jegyzőkönyvileg vették át a kijelölt földterületet és a szükséges gazdasági felszereléseket. A tavaszi munkák sikere érdekében újra átbeszélték a brigádokra és munkacapatokra felbontott üzemi tervet.

A sarkadi "Dozsa" termelőszövetkezet vállalásának teljesítése során beépített 16 /tizenhat/ hold kertészetet. Minden esütőértékén este 3 óra után tanulják a munkaegységgel való számolást.

A gálórsi "Vörös" termelőcsoport 14.000 /tizennegyezer/ forintot takarít meg a dolgozó nép államiának azáltal, hogy a békéltető építését saját erőből végzi el.

A teljesítések magukkal ragadják a dolgozókat: egyre újabb és újabb termelőcsoportok tesznek kongresszusi felajánlást és kapcsolódnak be a párosversenybe. Vas-negyében 42 /negyvenkét/ csoport van párosversenyben. A felajánlások teljesítése során máris 31 /harmincegy/ helyen kezdtek meg az építkezéseket. Az építkezésekkel biztosítják, hogy az eddigi tervnél felül, a közös állattartásban további 3 330 /hatszáznyolcvan/ szarvasállatot tudnak elhelyezni.

A szombathelyi "Felszabadulás" termelőszövetkezet 100.000 /százezer/ forint körüli összeget biztosított üzemi tervében a további fejlődést szolgáló szövetkezeti alaprészére.

Féjér-negyében 26 /huszonhat/ termelőcsoport áll párosversenyben. A vállalkások teljesítése során itt is megindultak az építkezések és hasonlóan folyik a gazdasági felszerelések kijavítása.

Békés-negyében 36 /harminchat/ csoport vállalt építkezést. Ezek közül már 24 helyen indult meg az építkezés. Az orosházi "Dozsa" termelőszövetkezet tagjai megszervezték az építőbrigádokat: a jó teljesítés érdekében négy köztüvet szerveztek be a csoportba.

Bala-negyében 37 /harminchét/ termelőcsoport áll versenyben. Most 14 /tizennegyezer/ csoportnál folyik építkezés, és valamennyi csoportnál már javában folyik a gazdasági eszközök kijavítása. Az építkezések során elkészült a nagykanizsai "Vörös Csillag" termelőszövetkezet 30 /harminc/ férőhelyes istállója. A bezeréai "Szabad Nő" termelőszövetkezet pedig már felig elvégzte a 60 /hatvan/ férőhelyes istálló építését. /MTI/

K

MTI BELFÖLPI HIREK

B 28. kiadás

1951 január 31

16 óra 45

perc

Erdőgazdasági dolgozók is teljesítik kongresszusi felajánlásukat  
k FM § Hnó PG Kö Bn

A nagykanizsai állami erdőgazdaság bajesi üzemenységének munkacsapatai vállalták a Kongresszus tiszteletére, hogy napi teljesítményüket 1.7 /egy óráz hét tized/ köbméterre emelik. Ezt a vállalásukat eddig minden nap teljesítették. A kanizsai üzemenység ballos-körzetében Frances Lajos munkacsapata iparifa-kihozatali százalékát vállalásának megfelelően 45-ről /negyvenötötől/ 50 /ötven/ százalékra emelte.

A bánokszentgyörgyi állami erdőgazdaság dolgozói eddig felajánlásuk 32 /harminckettől/ százalékát teljesítették. A zalacszerzói állami erdőgazdaság, amely a Kongresszus tiszteletére vállalta első negyedévi tervének február 24-re való befejezését, felajánlását eddig 40 /negyven/ százalékban teljesítette.

A tiszántúli állami erdőgazdaság üzemenységei is jól haladnak a felajánlás teljesítésével. Ezek az üzemenységek is az első negyedévi terv határideje előtti teljesítést vállalták. A kórtvölgyesi üzemenység eddig a favágási tervet 66 /hatvanhat/ százalékig, a nagyágócsi üzemenység 49 /negyvenkilenc/ százalékig, az újajjori pedig 42 /negyvenkét/ százalékig teljesítette. Az erdőmunkákat összegezve az erdőgazdaság negyedévi fatermelési előirányzatának 47 /negyvenhét/ százalékát teljesítette eddig. Külön ki kell emelni a nagyágócsi üzemenységben dolgozó női munkacsapatot, amely áttért a szovjet tapasztalatok alapján kidolgozott új munkamódszer alkalmazására és - bár kezdők a fatermelésben - már eddig is túlteljesítették az új normákat.

A nagykanizsai állami erdőgazdaságban a felsőerdői előhasználati területen Graband János és Lukács József értek el legjobb teljesítményt. Teljesítményük meghaladja a 150 /százötven/ százalékot.

A szabócs-szatmárcsói erdőgazdasági egyesüléshez tartozó gazdaságok közül a kongresszusi felajánlás teljesítésében nyíregyházi erdőgazdaság áll az élen, amely vállalását 31 /harmincegy/ százalékig teljesítette.

Az erdőgazdasági géptelpek közül a nyírbátori géptelep vállalt 16.600 /tizenhatezerhatszáz/ tonnakilóórától eddig több mint 12.000 /tizenkétezer/ tonnakilóórát teljesített.

/MTI/

-----

R.

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 29. kiadás

1951. január 31.

17 óra 35 perc

Átadták a sztahanovista okleveleket az Egyesült Izzóban

i SB/Ti/Mk TP Ni

Az Egyesült Izzólámpa és Villamossági Gyár üzemében szakszervezeti taggyűléseket tartottak a dolgozók.

A IV. alapszervezetben, a szerszámkészítő és a gépszerkesztési osztályon Szalatnai István sztahanovista elektroműszerész, szakszervezeti titkár tartott beszámolót. Ismertette a dolgozókkal a soronkövetkező feladatokat, a munkában még meglévő hiányosságokat. Felhívta a szakszervezeti tagok figyelmét, hogy munkájuk jobb megszervezésével, a minőség és a termelés növelésével készüljenek a kongresszusi hétre. Beszámolója után az osztályvezető átadta a sztahanovista oklevelet Tóth József szerszámkészítőnek, Szabó István elektronműszerésznek és Nagy Kálmán technikusnak.

A II. alapszervezetben ugyancsak szakszervezeti taggyűlés keretében adták át a sztahanovista oklevelet Horváth József esztélyosnak és Korék László műszerésznek. /MTI/

---

A bányá- és energiaügyi minisztérium tájékoztatója a kongresszusi versenyről

i BS/Jné/Mk BEM Ni

/MTI/ A bányászok között ezen a héten osztják ki a szakszervezeti napokon a sztahanovista okleveleket és jelvényeket.

A tatai bányák szénbányáknál 28 dolgozó kap a széntermelésben elért jó eredményért sztahanovista oklevelet. Öt sztahanovista vájárt sztahanovista jelvényt tüntetnek ki.

Retőfi-bányán 14 dolgozó, a Mészáros bányában pedig 15 dolgozó kap termelési eredményei alapján sztahanovista oklevelet, 4 bányász pedig sztahanovista jelvényt.

A szuhavölgyi bányáknál, a salgótarjáni bányászoknál, az eróslányi bányáknál és Kelen jelentős számú bányász kap sztahanovista oklevelet és jelvényt.

Nem fejlődött kellő mértékben a sztahanovista mozgalom a tokiói szénbányák üzeménél, ahol a munkamódszerátadást és a sztahanovistákkal való foglalkozást elhanyagolták.

A tokiói üzemnél a sztahanovista mozgalommal szemben a vállalatvezetés, sem a szakszervezet nem foglalkozott kellő mértékben, emiatt a tokiói szénbányáknál mindössze egy dolgozó kap sztahanovista oklevelet. Hasonló a helyzet a vértesszakonyi szénbányáknál és Brennbergbányán is.

A dorogi szénbányák üzemében az elért termelési eredmények alapján 9 dolgozó kap sztahanovista oklevelet, négy dolgozót pedig sztahanovista jelvényt tüntetnek ki.

/folyt.köv./ K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 30. kiadás

1951. január 31.

17 óra 47 perc

/A bányá- és energiaügyi minisztérium... I. folyt./ i ES/Jné/Mk. HM Ni

Tatabányán azért kapja meg a sztahanovista jelvényt Vang Péter sztahanovista elővájási vájár, jó termelési eredménye mellett, mert munkamódszerét négy csapatnak adta át. Ezeknek a bányászcsapatoknak a teljesítménye jelentősen emelkedett.

Most kapott sztahanovista oklevelet Móhn Antal bányafelügyész, a MBSZHART István-aknájának dolgozója, mert körlete a ciklusos fejtési módszer bevezetésével élenjár a termelésben. A körlet dolgozói három hónap alatt 131 százalékos átlagteljesítményt értek el. Móhn Antal a ciklusos módszer bevezetésével, a vájár- és csillések tanításával, munkamódszerének átadásával és a munka kiváló megszervezésével járult hozzá a jó eredmény eléréséhez.

A MBSZHART bánya szabócsói üzeménél Bozóki Emerencia szállító csillék kap sztahanovista oklevelet. Egy éve dolgozik a pécsi bányában és azóta példamutatóan élenjár a termelésben. Mint párttag, az üzemi MNDSZ vezetőségének a tagja, jó népszerű munkát végez. Mindezen felül a szénállításkor, mind pedig a fenntartási munkáknál példamutatóan teljesíti munkáját.

Most kapja meg sztahanovista oklevelét a kongresszusi versenyben Dorogon élenjáró X-es akna bányamestere, Sárdi Lajos is. A kiváló bányamester jó munkája nyomán az 1950-es év IV. negyedében körlete 144.4 százalékos tervteljesítést ért el. A bányamester új fejtési módokat, ciklusos frontfejtést és haladó pásztafejtést vezetett be. A munka jó megszervezésén kívül tevékenyen részt vesz a szakmunkásutánpótlásban is. Vájár-tanfolyamon, vájár-iskolán, mint előadó tevékenyen vesz ki részét a jövő bányász-szakmunkások neveléséből.

A dorogi üzemek között a kongresszusi versenyben most is a X-es akna halad az élen. Az akna bányászai a kongresszusi vállalásnak január 25.-i terjedő részét 108.98 százalékos teljesítéssel. A versenyen a második helyet a XIV-es akna bányászai vették ki tervük 102.99 százalékos teljesítésével.

A X-es akna dolgozóinak eredményét nagymértékben elősegítette a Zsigmond-mezőn dolgozó bányászok jó munkája, akik 110 százalékosra teljesítették vállalásukat. A X-es aknán a legjobb brigád-eredményt az 550-es bányászcsapat érte el. A brigád Haracska Lajos vájár vezetésével ciklusos módszerrel dolgozik. A csapat január 24.-ig vállalásán felül 485 csille szemet termelt ki.

Az almásfüzitői Asványolajipari Vállalat finomító-üzemének dolgozói a kongresszusi tiszteletére vállalták, hogy tervén felül 51 tonna motorolajat készítenek. Jó munkájuk nyomán már 60 tonna motorolajat állítottak elő tervén felül. /folyt.köv./ K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 31.kiadás

1951. január 31.

17 óra 50 perc

/A bánya- és energiaügyi minisztérium...2.folyt./ i NS/Jné/Mk BIM Ni

Az Üzem dolgozói most újabb munkafelajánlásokat tesznek termelésük további fokozására. Az eredmények eléréséhez nagy segítséget nyújtott Fábian Béla, az üzem művezetőjének jó munkája. Fábian Béla irányításával a préstisztítóban dolgozók minden keverő üresjárási időt megszüntettek és úgy készítik elő a prést, hogy amíg a derítőföldes bekeverés megtörténik, addig elvégzik a prés tisztítását.

A Péti Ásványolaj Vállalat desztilláló üzemének dolgozói a kongresszus tiszteletére felajánlották, hogy 1951 első negyedévében terven felül 90 tonna extrakciós benzint termelnek. Eddig terven felüli termelésük 45 és fél tonna benzint. A jó eredményt észszerűsítéssel érték el. A munkamódszermegváltoztatását az üzem dolgozói termelési érdekeikért tárgyalták meg, s annak bevezetésével biztosították vállalásuk teljesítését. /MTI/

---

Anya- és csecsemővédő intézetet avattak a XII.kerületben

t Ki/Ki/Mk Di Ni

Szerdán ünnepélyes keretek között adták át a dolgozóknak a XII.kerületi tanácsban létesített korszerű anya- és csecsemővédő intézetet. Az ünnepségen a kerületi pártszervezet, Budapest Városi Tanácsa és a társadalmi tömegszervezetek képviselői is részt vettek. A XII.kerületi tanács nevében Lombos Mihály, a kerületi tanács végrehajtó bizottságának elnöke adta át az intézetet rendeltetésének.

A korszerűen felszerelt intézetet a kerületi tanács -a dolgozók kérésére - társadalmi munka segítségével létesítette. Az intézetben külön váróterem van az anyák részére, ahová a gyermekkecskát is beállíthatják. Külön helyiségben készítik elő a gyermekeket, illetve az anyákat a vizsgálatra. Egyik nap délután, a másik nap délután tartanak rendeltetést. A rendeltetési idő azért váltott korszerű, hogy a dolgozó anyák munkaidő után is felkereshessék az intézetet. /MTI/

---

A MAVAUT közli,

hogy február 4.-től, vasárnaptól kezdve a szentendrei Fővárosi Helyiérdekű Vasut menetrend-változtatásával egyidejűleg megváltoztatja a Budapest-Szentendre, Visegrád-Esztergom és a Budapest-Pozáz-Csobánka-Pilis-szentkereszt között közlekedő autóbusszvonalak menetrendjét. Az új menetrend szerint Budapest és Szentendre között naponta csak egy járatpár közlekedik. Részletes felvilágosítást nyújt a MAVAUT igazgatóság. Telefon: 204-060 és a Budapest Sztálin-terti autóbusszpályaudvar, telefon: 182-828. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 32. kiadás

1951. január 31.

18 óra 55 perc

A budapesti orvostudományi egyetem MNDSz szervezete röpgyűlésen tiltakozott a Demokratikus Nőszövetség párisi központja működésének betiltása ellen

t Bc/PE/Mk Di Ni

A Budapesti Orvostudományi Egyetem MNDSz szervezeteinek tagjai szerdán délután az I. számú női klinikán röpgyűlésen tiltakoztak a francia kormány intézkedése ellen, amellyel betiltotta a Demokratikus Nők Nemzetközi Szövetsége párisi központjának működését.

Kéri Elvira, az Orvostudományi Egyetem MNDSz szervezetének ügyvezető helyettese beszédében rámutatott arra, hogy a Demokratikus Nők Nemzetközi Szövetsége, a Szakszervezeti Világszövetség és a Demokratikus Ifjúsági Világszövetség párisi központjainak működését betiltó francia kormányrendelet a világ dolgozó asszonyainak mélyszéges felháborodását váltotta ki. A francia kormány - mondotta - ismét megbizonyította, hogy az amerikai imperialisták akarátának engedelmeskedik. Ujból leleplezte önmagát, mint a béke ellenségét. A magyar asszonyok az imperialisták újabb provokációjára azzal válaszolnak, hogy még erőteljesebben folytatják harcukat a béke megvédéséért.

A röpgyűlés résztvevői egyhangú lelkesedéssel elhatározták, hogy táviratban tiltakoznak a francia kormány intézkedése ellen.

A Demokratikus Nők Nemzetközi Szövetsége párisi központja működésének betiltása ellen röpgyűlésen tiltakoztak az Egyenruhaipari Vállalatnál és az Állami Pénzverőben dolgozó nők is. /MTI/

---

példamutató eredményeket érnek el a kongresszusi versenyben a könnyűipar sztahanovistái

i L<sub>1</sub>/Vi/Mk Kné Hk Bn

Azok a könnyűipari dolgozók, akiket most tüntettek ki sztahanovista jelvényvel, illetve sztahanovista oklevéllel, nemcsak az elmúlt negyedévben dolgoztak példamutatóan, de most, a kongresszusi verseny során is elenjjárnak a felajánlások teljesítésében.

A Kiszepi Textilgyár dolgozói közül sztahanovista kitüntetést kapott Ürmös Erzsébet szövönő is. Ürmös Erzsébet ifjúnokás 12 gépes rendszerben dolgozik. A Kongresszus tiszteletére azt vállalta, hogy napi átlagos teljesítményét huszezer vetéssel növeli. Felajánlása teljesítése során tervét 48.000 vetéssel teljesítette túl, s ezzel 186 százalékos teljesítményt ért el. /folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 33. kiadás

1951. január 31.

18 óra 55 perc

/Példamutató eredményeket érnek el....folyt./ i Li/Vi/Mk Kné Hk Bn

Kizárólag minőségi árut gyárt.

A Magyar Gyapjúfonó és Szövőgyárban sztahanovista kitüntetést kapott Mayer Erich műszaki vezető. A Kongresszus tiszteletére vállalta: megteremti a műszaki előfeltételeket, hogy a szövődében az egy munkásra eső teljesítmény 35 százalékkal növekedjék. A felajánlás teljesítése során a decemberi teljesítményhez viszonyítva 30 százalékos teljesítménynövelést ért el a gyártmányok helyes elosztásával, a munkamódszerátadási mozgalom kiszélesítésével. Vállalta azt is, hogy a gyapjuszövőszékek gépkiszélesítését 25 százalékkal növeli. A műszakilakkal naponta megbeszéli a felmerülő kérdéseket, segíti a műszaki dolgozók tudásának fejlesztését. Jó munkájával máris 15 százalékkal sikerült emelnie a gyapjuszövőszékek gépkiszélesítését.

A Loden Posztógyárban Dombai Lajos szövő, most kitüntetett sztahanovista, a Kongresszus tiszteletére azt vállalta, hogy öt olyan dolgozó társának adja át munkamódszerét, akik száz százalékon alul teljesítenek. Eddig Földes Gyula 83 százalékról 117 százalékra, Haász Anna 92 százalékról 100 százalékra, Kornisz Boldizsár pedig 88 százalékról 100 százalékra növelte teljesítményét Dombai Lajos munkamódszerével.

A papírgyártó ipari dolgozók közül sztahanovista kitüntetést kapott Manek Gyula, a Kartonlemezgyár művezetője. Jó munkájával, több ujitásával nemcsak egyénileg ér el kiváló eredményt, de üzemrészlegét is a legjobb üzemrészé fejlesztette. Üzemrésze ebben a hónapban is 115 százalékos átlagot ért el.

A nyomdaipari dolgozók közül sztahanovista kitüntetést kapott Cseh Józsefné, a Vörös Csillag nyomda dolgozója. Munkamódszerátadó, brigádvezető, ujitó. A Pártkongresszus tiszteletére 200 százalékos teljesítmény elérését tűzte ki célul. A legutóbb már 199 százalékos átlagteljesítményt ért el. /MTI/

---

2.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 34. kiadás

1951. január 31.

14 óra 33 perc

Az Irodalmi Ujság

k IU & PE/M, BT D1 Ni  
legújabb számában a Szovjetunióban járt magyar iróküldöttség tagjai közül Karinthy Ferenc írt beszámolót Kazakevicsel, a "Tavasza az Oderán" írójával való találkozásáról. Lányi Sarolta leningrádi élményeit írta meg. A lap közli Aczél Tamás "Gruziában születésnapomon" című versét, Budai Gabriella és Ladányi László verseit.

Az Országos Kulturverseny csornai járási döntőjéről Gera György írt riportot.

Máriássy Félix "Igaz filmek igaz emberekről" című cikkében a szovjet filmhétven bemutatott nagy szovjet filmekről írt.

A forgatókönyv kérdéseiről indított vitához Örkény István író és Ladányi Ferenc, a Magyar Népköztársaság érdemes művésze szól hozzá.

Francois Crémieux francia író és publicista "A francia kultúra harcán" címmel írt cikket az Irodalmi Ujság számára. Grandpierre Emil kritikáját Palotai Boris "Puskás-név" című regényéről, Nagy Lajos önéletrajzi részletét és Illes Béla új novelláját hozza még az Irodalmi Ujság legújabb száma. /MTI/

---

Hazaérkezett bulgáriai útjáról Rigó Magda, a Magyar Állami Operaház művésznője

k KKI & PE/Mk BT D1 Ni

Rigó Magda Szófiában a "Tosca" és a "Pillangó kirasszony" című operákban lépett fel. Több önálló hangversenyt adott, Szatara-Zagorán és Szatáln városban is énekelt. A bolgár lapok nagy elismeréssel írtak vendégszerepléséről. /MTI/

---

Szasa Dimitrov Popov

k KKI & PE/Mk D1 Ni

Dimitrov-díjas karmester, a Bolgár Népköztársaság érdemes művésze négyhetes vendégszereplése után elutazott Magyarországról. A kiváló karmester budapesti és vidéki fellépéseivel igen nagy sikereket aratott és jelentős mértékben hozzájárult a fejlett bolgár zenei kultúra megismertetéséhez. /MTI/

---

R.

IT I B E L F Ö L D I H I R E K

B 35. kiadás

1951. január 31.

19 óra 55 perc

Szakszervezeti napokon osztják ki a sztahanovista jelvényeket és okleveleket

i SB/BE/HK TP Ni

A Ganz Hajógyár üzemében szerdán szakszervezeti taggyűléseket tartottak, amelyeken a műhelyek szakszervezeti titkárai beszámoltak a kongresszusi verseny eddigi eredményeiről és a kongresszusi hét előkészületeiről.

A szerszámműhelyben Kergyó István szakszervezeti titkár beszámolója után a dolgozók nagy lelkesedése közben a műhelyfőnök átnyújtotta Juhász Jenő sztahanovista szerszámlakatosnak a sztahanovista jelvényt. Juhász Jenő, aki a vállalat valamennyi sztahanovistáját versenyre hívta ki, a sztahanovista jelvény átvételekor megfogadta: újabb két százalékon alul teljesítő ifjumunkásnak adja át munkamódszerét, hogy a kongresszusig elérjék a normát.

A villamosműhelyben tartott szakszervezeti taggyűlésen a beszámoló után átadták a kitüntető sztahanovista jelvényt Brezovosek Antal villanyszrelőnek, aki most másodszor lett sztahanovista.

A gépműhelyben Kisolaki Miklós esőhajító ösőtörtőkön kapja meg a kitüntető sztahanovista oklevelet, pénteken pedig az öntödében Zachár József öntőt tüntetik ki a sztahanovista jelvényvel.

A Lőrinczi Fonógyár előfonódájában tartott szakszervezeti értekezleten Kun György ismertette a kongresszusi verseny eddigi eredményeit. A követendő példák felsorolásánál lett rámutatott a hiányosságokra is, így arra is, hogy egyes szövők nem fogadják szívesen a munkamódszerátadókat, pedig a munkamódszerátadás eredményeképpen már eddig is sokan behozták lemaradásukat és ma már száz százalékos förtöt termelnek. Őri Lászlóné például 88.5 /nyolcvannyolc egész öt tized/ százalékról 102 /százkét/ százalékra fokozta teljesítményét.

A beszámoló után a dolgozók hozzájárulásaikkal, javaslataikkal és bírálatukkal segítették a kongresszusi verseny sikerét. Így Kovács Rózsa felhívta a figyelmet a versenynyilvánosság hiányosságaira. Hangsúlyozta, hogy a brigádokeredményeit nem ismeretik megfelelően.

/Folyt.köv./ R.

MTI BELFÖLDI HÍREK

B 36. kiadás

1951. január 31.

19 ora 53 perc

Szakszervezeti napokon... stb. folyt. / t li/Ti/HK Knó Ni

Rámutattak a dolgozók arra is, hogy az előfőnöki munkabizottsági és bizalmi feladatok nem végeztek elég jó felvilágosító munkát a Kongresszus sikere érdekében és nem járnak el jól példával a vállalatok teljesítésében.

A Köb nyai Textilgyár

II. szövédjében a szakszervezeti napon a dolgozók alaposan megvitat-  
ták a kongresszusi felajánlások teljesítésével kapcsolatos kérdése-  
ket. Az előző példaként állították a dolgozók elő Simon Lászlót, aki  
most kapott sztahanovista jelvényt. Simon László nemcsak az elmúlt  
negyedévben dolgozott példamutatóan, de most is élen jár a kongressz-  
zusi felajánlások teljesítésében. A kongresszus tiszteletére vállalta,  
hogy hetenként 644-ezer /hatszáznegyvennégyezer/ vetéssel ternel  
többet előirányzatánál. Munkaideje jó kihasználásával az elmúlt hó-  
ten 665 /hatszázhatvanöt/ ezer vetéssel csinált többet.

A felszólalók rávilágítottak azokra a hiá-  
nyosságokra is, amelyek gátolják a kongresszusi verseny sikerét. Kér-  
ték: biztosítsák az anyagellátás folytonosságát, segítsék elő a  
géphibák csökkentését. De felhívták a figyelmet a versenynyilvánosság  
hiányosságaira is.

Simon László, a kitüntetett sztahanovista a  
Pártkongresszus tiszteletére teljesítményének további növelése mel-  
lett három gyengébb szövének adja át munkamódszerét, hogy azok is jobb  
munkával küzdhessenek öt éves tervünk második évi előirányzatának  
teljesítéséért. /MTI/

- - -

Adták a kohó- és gépipari miniszter, valamint a Vasas Szakszervezet  
vándorzászlaját az országos öntödei verseny első szakasza első két  
helyezettjének

t SL/VI/HK TP Ni

A Ganz hajógyár öntödei dolgozóinak kezdeménye-  
zésére a múlt év szeptemberében indult országos öntödei verseny első  
szakasza december 31-ig tartott.

A versenyben az elmúlt négy hónapban elért tel-  
jesítményével a Fővárosi- és Szerszámgépgyár öntödéje az első, a Rákosi  
Művek I-es és II-es vasöntödéje pedig a második helyet nyerte el.

A verseny első két helyezettjének szerdán ün-  
nepélyes keretek között adták át a vándorzászlót. /Folyt. köv./

K

/Átadták a kohó- és gépipari miniszter....folyt./ t SI/VI/Mk TP NI

A Fémáru- és Szerszámgyár öntődei dolgozói előtt Szanyi Jenő, a kohó- és gépipari minisztérium öntődei főosztályának vezetője, valamint Török István, a Vas- és Fémipari Dolgozók Szakszervezete főtítkárhelyettese méltatták a dolgozók kiváló teljesítményét és utat mutattak további jó eredmények eléréséhez.

Az üzem dolgozói a verseny kezdete óta 11-ről 6.5 százalékra csökkentették a selejtet, a verseny megindulásakor tett vállalásaikat pedig 100 százalékgig teljesítették. A jó eredményeket a műszaki és fizikai dolgozók jó együttműködésével, a versenymozgálatok kiszélesítésével érték el. Az öntőde dolgozóira jelentős feladat hárul a már bevezetett nedvesformázás továbbfejlesztése és a selejt további csökkentése terén.

A kohó- és gépipari miniszter vándorzászlaját Kovácsnási Jenő öntő vette át és ígéretet tett az öntőde dolgozói nevében, hogy termelésük fokozásával továbbra is igyekeznek a vándorzászlót megtartani. A maga részéről vállalta, hogy szovjet szakkönyvekből nyert ismeretek felhasználásával július 1.-re befejezi ezévi tervét.

A Rákosi Művek kulturterében Szabó László, a Vas- és Fémipari Dolgozók Szakszervezetének főtitékára adta át a versenyben második helyet elért vasöntőde I. és II. dolgozóinak szakszervezeti vándorzászlót. A két jelentős eredményt. A vasöntőde I. a múlt év elején fenálló 9.6 százalékos átlagos selejtet az év végére 6.3, a vasöntőde II. dolgozói pedig a múlt év első hónapjainak 14.5 százalékos selejtátlatát 6.3 százalékra szorították le az év végére. Jó eredményt értek el a dolgozók a tüzelőanyag megtakarítást eredményező nedvesformázás széleskörű kiterjesztése terén is. Ma már az öntvények 70 százaléka készül a nedvesformázási módszer alkalmazásával.

A vándorzászlót Antal Béla sztahanovista öntő vette át, aki brigádja nevében bejelentette, hogy termelésüket állandóan fokozva selejtnéltes munkával november 1.-re a brigád minden tagja befejezi ez évi tervét.

Ezután a vándorzászló eddigi tulajdonosa, a Diógyori Kohászati Üzemek acélöntődei dolgozóinak küldötte üdvözölte a Rákosi Művek öntődei dolgozóit, majd közölte, hogy üzemének megkésztői versenyre hívják ki a Rákosi Művek vasöntődjének megkésztőit a selejt 10 százalékos csökkentése, husz százalékos anyagmegtakarítás és a terv előirányzat tíz százalékos túlteljesítése érdekében. A versenykiírást a jelenlévők nagy lelkesedéssel elfogadták, majd számos dolgozó egyéni felajánlást tett, amelyekkel teljesítésével a következő kiértékelésnél már az első helyet kívánják biztosítani maguknak a versenyben. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 38. kiadás

1951. január 31.

22 óra 15 perc

Időjárásjelentés

& Mk/Mk Ni

A Meteorológiai Intézet jelenti január 31.-én, szerdán este 21 órakor:

Enyhe idő.

A Kárpátok medencéjébe továbbra is enyhe tengeri léghüllámok érkeznek a Földközi-tenger felől. Kelet-Európa nagyrészt és az Alpok vidékét ezzel szemben hideg légtömegek borítják. Hazánkban szerdán is folytatódott az enyhe, felhős időjárás. A hőmérséklet a nyugati határszálon változatlanul csak egy-két, másutt azonban 4-7, sőt Debrecenben újból 8 fókig emelkedett. A déli és délnyugati megyékben sokfelé hullott csapadék, főleg eső, de helyenként hó alakjában is. Szentgotthárdon 4, a többi helyen csak 1-2 mm-t mértek.

Budapesten szerdán 21 órakor a hőmérséklet 5 Celsius fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 761 mm, gyengén emelkedő irányzatú.

Várható időjárás csütörtök estig: Továbbra is felhős, párás, helyenként ködös idő. Többfelé eső, havaseső, esetleg havazás. Mérsékelt keleti-délkeleti szél. Az enyhesség folytatódik. Várható hőmérsékleti értékek Budapestre: csütörtökön reggel 3-5, délután 6-8 fok között. /MTI/

---

V E G E